



Infrastrukturen

Infrastrutture

ENTSCHEID - DETERMINA

DER VERANTWORTLICHE DES DIENSTES

IL RESPONSABILE DEL SERVIZIO

Nadine Pallabazzer

vom **01.09.2026** del**REG. NR.****454**

Gläubiger/Schuldner	creditore/debitore
RC Service G.m.b.H. / S.r.l. Handwerkerstraße Nord / Via degli Artigiani Nord 21 - 39044 Neumarkt / Egna (BZ) Mehrwertsteuernummer/ Partita IVA 02785980216 Gesamtbetrag / Importo totale 1.677,38 Euro	

GEGENSTAND:	OGGETTO:
WARTUNGS- UND REPARATURARBEITEN AM BEWÄSSERUNGSTANK SOWIE AN DEN FAHRZEUGEN LADOG UND BOKI - CIG BCBDFA4928	LAVORI DI MANUTENZIONE E RIPARA- ZIONE SUL SERBATOIO DI IRRIGAZIONE E SUI VEICOLI LADOG E BOKI - CIG BCBDFA4928

Mit Beschluss des Gemeindevausschusses Nr. 310 vom 25.11.2014 und Auftrag vom 26.11.2014 wurde die hydrostatische Arbeitsmaschine „LADOG T 1550 T“ mit Aufsatzkehrmaschine angekauft;

Der Filterhahn am Bewässerungstank der Aufsatzkehrmaschine ist defekt und muss ersetzt werden;

Darüber hinaus ist bei der Arbeitsmaschine Hydrauliköl aufzufüllen sowie der Austausch einiger Bauteile erforderlich;

Mit Beschluss des Gemeindevausschusses Nr. 310 vom 23.12.2021 wurde die hydrostatische Arbeitsmaschine „BOKI MOBIL 1352 B“ angekauft;

Con deliberazione della Giunta comunale n. 310 del 25.11.2014 ed incarico del 26.11.2014 è stata acquistata la macchina operatrice idrostatica “LADOG T 1550 T”, completa di sistema aspirante;

Il rubinetto del filtro del serbatoio dell'acqua per l'irrigazione della spazzatrice risulta difettoso e necessita di essere sostituito;

Inoltre, è necessario rabboccare l'olio idraulico nella macchina operatrice e sostituire alcuni componenti;

Con deliberazione della Giunta comunale n. 310 del 23.12.2021 è stata acquistata la macchina operatrice idrostatica “BOKI MOBIL 1352 B”;

Für die Instandsetzung des oben genannten Fahrzeugs ist der Ankauf verschiedener Ersatzteile erforderlich. Benötigt werden unter anderem ein Potenziometer, ein Drehknopf, Bremsbeläge und ein Rücklicht;

Für die fachgerechte Durchführung der genannten Reparaturarbeiten sowie den Ankauf der erforderlichen Ersatzteile soll ein entsprechend spezialisiertes Unternehmen beauftragt werden;

In Ermangelung einer Ausschreibung für die Zulassung im elektronischen Markt des Landes Südtirol (EMS) wird die Vergabe über das telematische System des Landes vorgenommen;

Es wird für zweckmäßig befunden, eine Direktvergabe gemäß Gesetzesvertretendem Dekret vom 31. März 2023, Nr. 36 und Landesgesetz vom 17. Dezember 2015, Nr. 16, durchzuführen;

Gestützt auf den Artikel 26, Absatz 1, Buchstabe b) des Landesgesetzes vom 17. Dezember 2015, Nr. 16, welcher vorsieht, dass bei Dienstleistungen und Lieferungen unter 140.000,00 Euro ein Direktauftrag, erteilt werden kann;

Es wurde entschieden, die Direktvergabe gemäß Artikel 26, Absatz 1, Buchstabe b) vom Landesgesetz vom 17. Dezember 2015, Nr. 16, für Vergaben mit einem Betrag unterhalb von 140.000,00 Euro auch ohne Konsultation mehrerer Wirtschaftsteilnehmer vorzunehmen, unter Beachtung des Rotationsprinzips;

Nach Einsichtnahme in die Anwendungsrichtlinie APB Nr. 10 i.g.F. wird gemäß Artikel 26, Absatz 5, vom Landesgesetz vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 das Nichtvorliegen eines eindeutigen grenzüberschreitenden Interesses angenommen, da es sich um eine Vergabe mit einem geschätzten Wert unter 140.000,00 Euro handelt;

In Einhaltung des Rotationsprinzips wurde gemäß der Anwendungsrichtlinie APB Nr. 4 "Direktvergaben" i.g.F., sowie gemäß Artikel 49 des Gesetzesvertretendem Dekret vom 31. März 2023, Nr. 36, mittels telematischen Verzeichnis eine Markterhebung „offline“ durchgeführt;

Zu diesem Zweck wurde folgender Wirtschaftsteilnehmer konsultiert:

- RC Service G.m.b.H. mit Sitz in Neumarkt (BZ)

Überprüft das Angebot Nummer 151/26 und Nummer 152/26 vom 18.08.2026, Protokoll Nummer 0024651 vom 18.08.2026 des Unternehmens RC Service G.m.b.H. mit Sitz in Neumarkt (BZ), für einen Betrag von 1.374,90 Euro, zuzüglich 22 Prozent MwSt., gleich 302,48 Euro, insgesamt somit

Per la riparazione del veicolo sopra indicato si rende necessario l'acquisto di diversi ricambi, tra i quali un potenziometro, una manopola, un set di pastiglie dei freni e un fanale posteriore;

Per l'esecuzione a regola d'arte dei lavori di riparazione citati e per l'acquisto dei ricambi necessari, si provvederà ad incaricare un'impresa specializzata nel settore

In assenza di bandi di abilitazione nel mercato elettronico provinciale (MEPAB) si procede all'affidamento attraverso il sistema telematico provinciale;

Si ritiene opportuno effettuare una procedura diretta ai sensi del Decreto legislativo 31 marzo 2023, n. 36 e della Legge Provinciale 17 dicembre 2015, n. 16;

In base all'articolo 26, comma 1, lettera b) della Legge Provinciale 17 dicembre 2015, n. 16, il quale prevede che per servizi e forniture di importo inferiore a Euro 140.000,00 si può procedere mediante affidamento diretto;

Ritenuto di procedere all'affidamento diretto di cui in oggetto ai sensi dell'articolo 26, comma 1, lettera b) della Legge Provinciale 17 dicembre 2015, n. 16, per affidamenti di importo inferiore a Euro 140.000,00 anche senza consultazione di più operatori economici, nel rispetto del principio di rotazione;

Vista la Linea Guida PAB n. 10 e s.m.i., si presume l'assenza di un interesse transfrontaliero certo, ai sensi dell'articolo 26, comma 5, della Legge Provinciale 17 dicembre 2015, n. 16, trattandosi di appalto di importo inferiore a Euro 140.000,00;

È stata svolta una indagine di mercato "offline" tramite consultazione del elenco telematico, nel rispetto del principio di rotazione di cui alla Linea Guida PAB n. 4 "Affidamenti diretti" e s.m.i. e di cui all'articolo 49 del Decreto legislativo 31 marzo 2023, n. 36;

A tal fine è stato consultato il seguente operatore economico:

- RC Service S.r.l. con sede in Egna (BZ)

Esaminata l'offerta numero 151/26 e numero 152/26 del 18.08.2026, protocollo numero 0024651 del 18.08.2026, dell'impresa RC Service S.r.l. con sede in Egna (BZ), nell'importo di Euro 1.374,90 più IVA al 22 per cento pari a Euro 302,48 e quindi per complessivi Euro 1.677,38;

1.677,38 Euro;

Der angebotene Preis erscheint angemessen;

Es wurde der Wirtschaftsteilnehmer aus folgenden Gründen gewählt:

- Da es sich um ein ortsansässiges Unternehmen handelt, das bereits mit der Betreuung der verschiedenen Gemeindefahrzeuge betraut ist und die erforderliche Dienstleistung kurzfristig und unverzüglich durchführen kann, wurde dessen Beauftragung in Erwägung gezogen;

- Die übertragenen Dienstleistungen wurden stets äußerst gewissenhaft, zuverlässig und zu unserer vollsten Zufriedenheit ausgeführt;

Das oben genannte Unternehmen wurde eingeladen, sein Angebot im „Informationssystem Öffentliche Verträge“ der Provinz Bozen einzureichen, erfüllt die diesbezüglichen Voraussetzungen und hat sein Angebot am 20.08.2026 auf das Portal hochgeladen;

Der Auftragnehmer unterliegt nicht der Kontrolle der Teilnahmeanforderungen vor Vertragsabschluss, da die Vergabestellen, welche die Vergabe von Dienstleistungs- und Lieferaufträgen bis zu einem Ausschreibungsbetrag von 140.000,00 Euro über elektronische Instrumente wahrnehmen, diese Kontrollen gemäß Artikel 32, Absatz 1, des Landesgesetz vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 i.g.F, nicht durchführen müssen;

Auf der Grundlage der Sammelbescheinigung der ordnungsgemäßen Beitragslage (DURC) online, ist das oben genannte Unternehmen mit der Einzahlung der obligatorischen Fürsorge- und Versicherungsbeiträge für Arbeitsunfälle und Berufskrankheiten der Angestellten gegenüber INPS und INAIL ordnungsgemäß, das Dokument ist bis 30.09.2026 gültig;

Es wurde der CIG BCB DFA4928 eingeholt;

Die Ausgabe in Höhe von insgesamt 1.677,38 Euro kann dem Bilanzkodex 10051.03 des Haushaltsvoranschlags 2026, lautend „Straßenwesen - Ordentliche Wartung und Reparaturen“ welche die erforderliche Verfügbarkeit aufweist, angelastet werden;

Die voraussichtliche Ausgabe liegt unter 140.000,00 Euro und ist somit nicht im Dreijahresprogramm der Beschaffungen von Gütern und Dienstleistungen enthalten;

Gestützt auf den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2;

Il prezzo offerto è congruo;

È stato scelto il seguente operatore economico per i seguenti motivi:

- Trattandosi di un'impresa locale, già incaricata della manutenzione dei vari veicoli comunali e in grado di fornire il servizio richiesto in tempi brevi e senza indugio, si è preso in considerazione di affidarle l'incarico;

- I servizi affidati sono stati sempre eseguiti con estrema diligenza, affidabilità e con nostra piena soddisfazione;

L'impresa sopra citata è stata invitata a presentare la propria offerta nel "Sistema Informativo Contratti Pubblici" della Provincia Autonoma di Bolzano, possiede i requisiti relativi e ha caricato la sua offerta sul portale il 20.08.2026;

L'affidatario non è soggetto a verifica dei requisiti di partecipazione prima della stipula del contratto, giacché in applicazione dell'articolo 32, comma 1, della Legge Provinciale 17 dicembre 2015, n. 16 e ss.mm.ii., le stazioni appaltanti che utilizzano gli strumenti elettronici, per gli affidamenti di servizi e forniture fino a Euro 140.000,00, sono esonerate da tale verifica;

In base al documento unico di regolarità contributiva (DURC) on-line, l'impresa sopra citata risulta regolare con il versamento dei contributi previdenziali e dei contributi assicurativi obbligatori per gli infortuni sul lavoro e le malattie professionali dei dipendenti nei confronti di INPS e INAIL, il documento è valido fino al 30.09.2026;

L'appalto è stato registrato con CIG BCB DFA4928;

Si può far fronte alla spesa di Euro 1.677,38 con il codice di bilancio 10051.03 del bilancio di previsione 2026 a titolo "Viabilità - Manutenzione ordinaria e riparazioni", che presenta la richiesta disponibilità di fondi;

La spesa presunta è inferiore a Euro 140.000,00 e che quindi la stessa non è contenuta nel programma triennale degli acquisti;

Visto il codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018, n. 2;

Auf der Grundlage des Haushaltsvollzugsplanes 2026-2028, genehmigt mit Beschluss des Gemein-
deausschusses Nr. 324 vom 23.12.2025;

Nach Einsicht in die Verordnung über das Rech-
nungswesen;

Sulla base del piano esecutivo di gestione del 2026-
2028, approvato con deliberazione della Giunta co-
munale n. 324 del 23.12.2025;

Visto il Regolamento di contabilità;

fasst den Entscheid

1. aus den in den Prämissen angeführten Gründen das Unternehmen RC Service G.m.b.H. mit Sitz in Neumarkt (BZ), für eine Gesamtausgabe von 1.677,38 Euro, MwSt. inbegriffen, in Annahme des Angebotes vom 20.08.2026, welches im elektronischen Landesportal hinauf geladen wurde, für die Wartungs- und Reparaturarbeiten am Bewässerungstank sowie an den Fahrzeugen Ladog und Boki, zu beauftragen;
2. Keine Sicherheit vorzusehen, da es sich um eine Direktvergabe mit einem Betrag von weniger als 40.000,00 Euro gemäß von Artikel 36, Absatz 1, letzter Satz des Landesgesetz vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 handelt;
3. die entsprechende Ausgabenverpflichtung im Bilanzkodex 10051.03 des Haushaltsvoranschlags 2026, angeführt in den Prämissen, zu verbuchen.
4. den Vertrag in elektronischer Form im Wege des handelsüblichen Schriftverkehrs gemäß Artikel 18 des Gesetzesvertretendem Dekret vom 31. März 2023, Nr. 36 abzuschließen;
5. die Gesamtausgabe wie folgt zu verpflichten:

determina

1. di incaricare, per i motivi citati in premessa l'impresa RC Service S.r.l. con sede in Egna (BZ), per una spesa complessiva di Euro 1.677,38, IVA inclusa, in accettazione dell'offerta del 20.08.2026, la quale è stata caricata nel portale del mercato elettronico della Provincia, con i lavori di manutenzione e riparazione sul serbatoio di irrigazione e sui veicoli Ladog e Boki;
2. di non prevedere alcuna garanzia trattandosi di affidamento diretto di importo inferiore a Euro 40.000,00 ai sensi dell'ultimo periodo dell'articolo 36, comma 1, della Legge Provinciale 17 dicembre 2015, n. 16;
3. di assumere il relativo impegno di spesa con imputazione al codice di bilancio 10051.03 del bilancio di previsione 2026, citato in premessa.
4. di stipulare il relativo contratto in modalità elettronica tramite corrispondenza commerciale ai sensi dell'articolo 18 del Decreto legislativo 31 marzo 2023, n. 36;
5. di impegnare la spesa complessiva come segue:

Strassenwesen	Kostenstelle / centro di costo:		Viabilità
Ordentliche Wartung und Re-	100500		Manutenzione ordinaria e
paraturen	Kapitel	capitolo	riparazioni
	10051.03.20900	articolo	
	Verpflichtung / Impegno		
	/ 2026		
Grundlage	1.374,90 Euro		Imponibile
MwSt.	22 %		IVA
Gesamtsumme	1.677,38 €		Totale

Gegen diesen Entscheid kann jeder Interessierte innerhalb von 60 Tagen ab Kenntnisnahme beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof, Autonome Sektion Bozen, Rekurs einreichen. Betrifft der Entscheid die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Artikel 120, Absatz 5 des Gesetzesvertretenden Dekretes vom 2. Juli 2010, Nr. 104 auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

Contro la presente determina ogni interessato può presentare entro 60 giorni dalla conoscenza dello stesso ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa Regionale, sezione autonoma di Bolzano. Se la determina interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'articolo 120, comma 5 del Decreto legislativo 2 luglio 2010, n. 104 è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza della determina.

* * * * *

* * * * *

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Letto, confermato e sottoscritto

DER VERANTWORTLICHE DES DIENSTES

IL RESPONSABILE DEL SERVIZIO

Nadine Pallabazzer

Digital signiertes Dokument

Documento firmato digitalmente

Hashwert administratives Gutachten	rFOgRXpU2US8hBLiDZ0Lzh0TYnIatqw- C2Xd/kGS2v6U= Nadine Pallabazzer	Valore hash parere amministrativo
Hashwert buchhalterisches Gutachten	bkzpwJZobPAslNFDeKQzBQwmLLjE5E- VeCXCfEa3kjrY= Anna Gallmetzer	Valore hash parere contabile